



## Zeitabrechnungs-Systeme GmbH

Herstellung u. Vertrieb elektron. Billard-Uhren für  
Pool-, Karambol- und Snooker-Billards  
D-64732 Bad König, Kimbacher Str. 211  
Tel.: 06063-2051 Fax.: 06063-1833  
e.-mail: info@ball-timer.com internet: www.ball-timer.com  
UST-ID. NR. DE 111616845; St.Nr. 07 229 01760



# Handbuch für case-mini

Stand 29/2008 V 0.6 - Software Version 6.00

## Einleitung

Sehr geehrter Kunde,  
wir gratulieren und bedanken uns bei Ihnen für den Erwerb eines echten BALL-TIMER® Produkt. Bitte lesen Sie in Ruhe diese Beschreibung durch und erklären Sie den Bedienern des case-mini die Handhabung und Funktion des Gerätes. Dieses case-mini enthält Jahrzehnte lange Erfahrung für die sichere Funktion dieses Gerätes.

## Allgemeines

Das case-mini ist zur zeitbassierenden Gebührenabrechnung zum Spielen mit Billardkugeln konzipiert und ist gegen Netzausfall durch Akkus gesichert. Es hat in einer Schublade einen kompletten Satz Billardkugeln die alle überwacht werden. Wird die Schublade oder auch nur eine Kugel entnommen beginnt die Gebührenzählung und nach Rückgabe dieser endet sie (weiteres siehe Spielbetrieb).

## Bedien- und Anzeige-Elemente



## Leistungsmerkmale

Betrieb, Daten und Ballkontrolle sind Akku - gesichert; Echtzeituhr; Ballkontrolle aller Kugeln; beleuchtetes LCD Display; Steckernetzteil; Grund-Tarif; Club-Tarif; Elektronischer Zähler; Tisch- Beleuchtungssteuerung; Chefabrechnung; Schichtabrechnung.

## Installation und Inbetriebnahme

Stellen Sie das Gerät in einem Bereich auf, zu dem nur das Personal Zugang hat und der Kunde das Display (3) erkennen kann. Legen Sie einen Satz gleichgroße\* Billardkugeln (1) in die Schublade (2) und schieben diese in das Gerät ganz ein. Wenn Sie die Billardtischlampe über das Gerät schalten wollen, ist diese jetzt anzuschließen (siehe Beleuchtungssteuerung) Nun Stecken Sie das Steckernetzteil in eine dafür geeignete Steckdose (siehe Technische Daten Steckernetzteil), dabei werden die Akkus autom. scharf geschaltet. Mehrere Geräte können Sie aufeinander stapeln. Überprüfen Sie die Einstellungen im Editor und ändern Sie diese nach Ihren Bedürfnissen (siehe Einstellungen ändern).

## Spielbetrieb

Mit der Herausgabe der Schublade wird der Stundentarif angezeigt und automatisch der Zähler auf "0.00" gesetzt (z.B. [°T 7.00 0.00]) und die Gebührenzählung gestartet; man sieht dies an dem auf und ab springenden Punkt links im Display. Spielende ist, wenn die Schublade mit allen Bällen g a n z eingeschoben wurde und der springende Punkt stehen bleibt. Achtung, erst dann wird die Gebührenzählung gestoppt.

Der dann angezeigte Betrag (z.B. [° EUR 6.50]) wird gespeichert und ist beim Spieler zu kassieren.

\*) Für eine sichere Funktion des Gerätes ist es wichtig, daß nur gleichgroße Kugeln, bei Pool = 57,2mm; Snooker = 52,4mm; Carambolage = 61,2mm verwendet werden.

## **Tasten-Funktionen für den Bediener**

Sondertarif "Club-Tarif" vergeben:

Der "Tarif-Club" ist im Editor auf "JA" gestellt, bei Spielbeginn kann innerhalb des ersten Aufzählaktes mit der Taste "CLUB" (5) für das laufende Spiel auf Club-Tarif umgeschaltet werden. Bei Spielende wird autom. auf Normaltarif zurück geschaltet.

Schicht-Einnahme:

Die Schicht-Einnahme ist im Editor "SHIFT" auf "JA" gestellt und man kann mit der Taste "SHIFT" (7) jederzeit eine Schichtsumme zur Anzeige bringen. Dann wird die Summe aller abgerechneten Spiele seit der letzten Schichtabrechnung angezeigt. Mit der Taste "CLUB" (5) kann die Summe gelöscht werden oder mit "SHIFT" die Anzeige verlassen werden.

## **Tasten-Funktionen zum ändern der Einstellungen**

- + CLUB-Taste: einen Menüpunkt ➔ nach oben springen, bei Werten ➔ aufwärts zählen.
- SHIFT-Taste: einen Menüpunkt ➔ nach unten springen, bei Werten ➔ abwärts zählen.
- EDIT-Taste: Den angezeigten Menüpunkt ändern oder den geänderten Wert übernehmen.

Der Zugang zum "Editor" ist grundsätzlich nur mit Passwort möglich. Werksseitig wird 1000 vorgegeben.

**ACHTUNG!** Im Editor unter SET CODE kann das Passwort geändert werden. Die Eingabe von 0000 bedeutet freier Zugang ohne Passwort. Schreiben Sie sich bei Änderungen das neue Passwort auf und verwahren es an einem sicheren Ort.

**Zugang zum EDITOR:**

Drücken Sie die "EDIT" (6) Taste für 7 Sekunden, dann wird "CODE \*\*\*\*" angezeigt. Mit den Tasten "SHIFT" und "CLUB" ändern Sie den Wert der Stelle und mit "EDIT" wechseln Sie zur nächsten Stelle. Geben Sie jetzt 1000 oder Ihren CODE (Passwort) ein. Bei richtiger Eingabe wird "EDITOR" angezeigt und Sie befinden sich dort. Nun können sie nach der Tabelle "**Editor**" Änderungen vornehmen.

**Chefabrechnung:**

Drücken Sie im Editor nun so oft die "SHIFT" (7) Taste bis im Wechsel mit "LEin-nah -Dat -Zeit" der Letzte gelöschte Umsatz angezeigt wird, vergleichen Sie die Angaben mit der letzten Abrechnung und Sollten hier Abweichungen zur letzten Abrechnung sein, wurde zwischendurch abgerechnet. Drücken Sie nun so oft die "SHIFT" (7) Taste bis "Uhrzeit", "Datum", "EINNAHME XX.XX" angezeigt wird. Schreiben Sie sich Uhrzeit, Datum und den Umsatz auf und löschen Sie dann den Umsatz mit den Tasten "EDIT" und stellen mit "SHIFT" auf "JA" und bestätigen mit der "EDIT" Taste die eingabe. Drücken Sie nun so oft die "SHIFT" Taste bis "MZAEBLER XX.XX" angezeigt wird und schreiben sich die Gesamtsumme auf. Verlassen des "EDITOR" durch gleichzeitiges Drücken der "CLUB" u. "SHIFT" Taste oder nach 30 Sekunden automatisch.

## **Achtung!!!**

### **Akkus unbedingt immer abschalten bei Transport oder Lagerung:**

Nun Abschalten der Akkus ist im EDITOR unter "AKKU" auf "EIN" zu stellen, danach ist der EDITOR zu verlassen. Wird der Netzstecker gezogen, erlischt die Anzeige und das Gerät ist aus. Das Gerät kann dann unbedenklich gelagert oder transportiert werden.

Wird der Netzstecker wieder eingesteckt, werden die Akkus automatisch scharf geschaltet und das Gerät ist wieder betriebsbereit.

## **Beleuchtungssteuerung**

Die Beleuchtung wird über ein Schließerrelais geschaltet, das auf der Ballkontrollplatine, rechts hinten sitzt.

**Sie darf nur von einem Fachmann angeschlossen werden.**

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Geräten oder Gegenständen, die durch Mißachtung entstehen.

## Editor

Display:	Einstellung / Defaultwerte:	Beschreibung:
CODE 1000	EDITOR-Start	Beginn des EDITOR
EINNAHME	Einnahme / Kassierung	dies ist der Umsatz seit der letzten Löschung. kann mit "CLUB" Taste gelöscht werden
MZAEHLER	Gesamtsummen-Zähler	kann nicht gelöscht werden
WERKSEINST.	<b>NEIN</b> / JA	
GRUNDTARIF	07.00	Einstellung des Stundentarifes ändern mit "CLUB" u." SHIFT"
CLUB TARIF	<b>JA</b> / NEIN	Club-Tarif für erlauben JA / NEIN ändern mit "SHIFT"
CLUB TARIF	06.00	Einstellung für den Club-Tarif ändern mit "CLUB" u." SHIFT"
MIN.SP.GEB	<b>NEIN</b> / JA	Mindestspielgebühr für erlauben JA / NEIN ändern mit "SHIFT"
MIN.SP.GEB	0.00	die hier eingestellte Mindestspielgebühr wird bei Spielbeginn aufgezählt 00.00= keine Mindestspielgebühr ändern mit "CLUB" u." SHIFT"
SCHICHTABRE	<b>NEIN</b> / JA	Schichtabrechnung erlauben JA / NEIN ändern mit der "SHIFT" Taste
Lein-nah -Dat -Zeit	Betrag / Datum / Uhrzeit	Letzte gelöschte Abrechnung (EINNAHME) wird abwechselnd angezeigt
Sommerzeit	<b>EIN</b> / AUS	Sommerzeit (+1Stunde) ein- / ausschalten ändern mit "SHIFT"
Uhrzeit	akt. Uhrzeit	Aktuelle Uhrzeit ändern mit "CLUB" u." SHIFT"
Datum	01.01.00	Aktuelles Datum ändern mit "CLUB" u." SHIFT"
AKKU	<b>EIN</b> / AUS	Der Akku schaltet sich mit Einstecken des Steckernetzteils automatisch auf ON. Für den Transport oder die Lagerung ist diese Einstellung auf OFF zu stellen. ändern mit "SHIFT"
Währung:	<b>EUR/h</b>	Währung EUR; DKK; SEK; NOK; GBR; CHF; PLN; HRK; CYP; HUF; CZK; CSD; BGN; BAM; USD; AUD; NZD; RUB; UAH ändern mit "SHIFT"
SET CODE für neues Passwort	<b>★ ★ ★ ★</b>	<b>ACHTUNG!! 0000 = freier Zugang.</b> ändern mit "CLUB" u." SHIFT"
EDIT-END	letzte Position des Editors	verlassen = "CLUB" u." SHIFT" Taste gleichzeitig drücken oder nach 30 Sekunden automatisch.

### Technische Daten:

Außenmaße:

Gewicht:

Betriebsspannung:

Schaltleistung

Beleuchtungssteuerung:

Änderungen vorbehalten!

B = 310 mm, H = 150 mm, T = 390 mm

6 kg

Steckernetzteil AC: 230V ~ 50Hz 12W

DC: 12V= 500mA 6VA

max. 250 W (ohmsche Last)